



PP

# PRIMĂRIA MUNICIPIULUI CHIȘINĂU

## DISPOZIȚIE

Nr. 1129-d din 29 decembrie 2015

Cu privire la aplicarea bugetului municipal

Chișinău provizoriu pe anul 2016

În temeiul art. 57 din Legea finanțelor publice și responsabilității bugetar-fiscale nr. 181 din 25.07.2014, art. 29 (1) lit. f), art. 32 (1) din Legea nr. 436-XVI din 28.12.2006 „Privind administrația publică locală”, primarul general al municipiului Chișinău DISPUNE:

1. Se stabilește bugetul municipal Chișinău provizoriu pe anul 2016 la venituri în sumă de 2789742,9 mii lei, inclusiv transferuri cu destinație specială de la bugetul de stat – 1358480,1 mii lei și și la cheltuieli în sumă de 2803389,9 mii lei, cu soldul bugetar (deficit) în sumă de 13647,0 mii lei și sursele de finanțare în sumă de 13647,0 mii lei.
2. Sinteza indicatorilor generali și sursele de finanțare ale bugetului municipal Chișinău se prezintă în anexa nr. 1.
3. Componența veniturilor bugetului municipal Chișinău se prezintă în anexa nr. 2.
4. Alocațiile de la bugetul municipal Chișinău, repartizate autorităților/instituțiilor bugetare, se prezintă în anexa nr. 3.
5. Sinteza veniturilor colectate de autoritățile/instituțiile bugetare se prezintă în anexa nr. 4.
6. Alocațiile Fondului de susținere socială a populației în sumă de 23773,0 mii lei, în componența bugetului municipal Chișinău, se prezintă în anexa nr. 5.
7. Quantumul fondului de rezervă al municipiului Chișinău se stabilește în sumă de 10000,0 mii lei.
8. Alocațiile de la bugetul municipal Chișinău, repartizate pentru deservirea împrumuturilor externe angajate, se prezintă în anexa nr. 6.
9. Cotele taxelor locale sunt stabilite în conformitate cu deciziile Consiliului municipal Chișinău nr. 3/1 din 28.03.2013 „Cu privire la aprobarea și punerea în aplicare a taxelor locale”, nr. 3/2 din 29.03.2013 „Cu privire la stabilirea și punerea în aplicare a taxei pentru unitățile comerciale și/sau de prestări servicii de deservire socială pe teritoriul municipiului Chișinău” și nr. 3/7 din 02.04.2013 „Cu privire la aprobarea și punerea în aplicare a

cotelor de taxe locale lunare pentru prestarea serviciilor de transport auto de călători pe teritoriul municipiului Chișinău”, cu modificările aprobate în anii 2013-2015.

10. Lista provizorie a obiectivelor de investiții și reparații capitale va fi aprobată prin dispoziția administratorului de buget.
11. Conducătorii instituțiilor bugetare vor asigura procesul de dezagregare a indicilor bugetari pentru anul 2016 în cadrul sistemului informațional de management financiar (SIMF) conform competenței.
12. Direcția relații publice a Primăriei municipiului Chișinău (dl Vadim Brânzaniuc) și serviciile municipale specializate vor informa populația, prin intermediul mass-media, despre aplicarea bugetului municipal Chișinău provizoriu pe anul 2016.
13. Prezenta dispoziție se aplică cu începere de la data de 1 ianuarie 2016.
14. Valabilitatea bugetului provizoriu încetează o dată cu aprobarea de către Consiliul municipal Chișinău a bugetului municipal Chișinău pe anul 2016 în lectura a doua.
15. Controlul îndeplinirii prevederilor prezentei dispoziții mi-l asum.

PRIMAR GENERAL

Dorin Chirtoacă



Anexa nr. 1  
la dispoziția primarului general  
al municipiului Chișinău  
nr. 1129-d/ din 29.12. 2015



**Sinteza**  
**indicatorilor generali și sursele de finanțare**  
**ale bugetului municipal Chișinău provizoriu pe anul 2016**

| Descriere   | Codul<br>economic | Suma<br>(mii lei) |
|---|-------------------|-------------------|
| I. Venituri   |                   | 2789742,9         |
| II: Cheltuieli  |                   | 2803389,9         |
| III: Sold bugetar   |                   | -13647,0          |
| IV. Sursele de finanțare, total   |                   | 13647,0           |
| inclusiv:   |                   |                   |
| vânzarea apartamentelor către populație                                       | 415240            | 2500,0            |
| primirea împrumuturilor externe pentru proiectele finanțate din surse externe | 595210            | 133142,1          |
| împrumuturi interne   | 552110            | 90000,0           |
| rambursarea împrumuturilor interne  | 552120            | -120000,0         |
| rambursarea împrumuturilor externe organizațiilor financiare internaționale   | 595220            | -84466,7          |
| rambursarea împrumutului recreditat   | 561120            | -4529,8           |
| rambursarea creditelor instituțiilor financiare                               | 552120            | -2998,6           |

SECRETAR AL MUNICIPIULUI

Valeriu Didencu

Anexa nr. 2  
la dispoziția primarului general  
al municipiului Chișinău  
nr. ~~1129~~ din ~~29~~ 12. 2015



**Componenta  
veniturilor bugetului municipal Chișinău pe anul 2016**

(mii lei)

| Descriere  | Codul economic | Suma             |
|--|----------------|------------------|
| 1  | 2              | 3                |
| <b>Venituri, total</b>   |                | <b>2789742,9</b> |
| inclusiv:  |                |                  |
| <b>I. Venituri proprii</b>   |                | <b>383643,4</b>  |
| Impozitul funciar pe terenurile cu destinație agricolă cu excepția gospodăriilor țărănești (de fermier)  | 113110         | 81,9             |
| Impozitul pe terenurile cu altă destinație decât cea agricolă  | 113130         | 2350,0           |
| Impozitul pe bunurile imobiliare ale persoanelor juridice  | 113210         | 4233,0           |
| Impozitul pe bunurile imobiliare achitat de către persoanele juridice și fizice înregistrate în calitate de întreprinzător din valoarea estimată (de piață) a bunurilor imobiliare | 113230         | 35350,0          |
| Impozitul pe bunurile imobiliare achitat de către persoanele fizice-cetățeni, din valoarea estimată (de piață) a bunurilor imobiliare  | 113240         | 69500,0          |
| Impozitul privat încasat în bugetul local de nivelul II  | 113312         | 573,0            |
| Taxa de piață  | 114411         | 19155,4          |
| Taxa pentru amenajarea teritoriului  | 114412         | 23455,2          |
| Taxa pentru prestarea serviciilor de transport auto de călători pe teritoriul municipiilor, orașelor și satelor (comunelor)  | 114413         | 19514,0          |
| Taxa de plasare (amplasare) a publicității (reclamei)  | 114414         | 735,0            |
| Taxa pentru dispozitivele publicitare  | 114415         | 27721,2          |
| Taxa pentru parcare  | 114416         | 5040,0           |
| Taxa pentru unitățile comerciale și/sau de prestări servicii   | 114418         | 105000,0         |
| Taxa pentru cazare   | 114421         | 8294,0           |
| Taxa de aplicare a simbolicii locale   | 114423         | 865,0            |
| Taxa de organizare a licitațiilor și loteriilor pe teritoriul UAT  | 142211         | 8,7              |
| Taxa pentru patenta de întreprinzător  | 114522         | 12000,0          |
| Taxa pentru apă  | 114611         |                  |
| Taxa pentru extragerea mineralelor utile   | 114612         | 170,0            |
| Taxa pentru efectuarea explorărilor geologice  | 114622         | 20,0             |
| Dividendele primite de la cota-parte a proprietății publice în societățile pe acțiuni în bugetul local de nivelul II   | 141222         | 1000,0           |

|  |                              |           |
|--|------------------------------|-----------|
| Defalcări din profitul net al întreprinderilor de stat (municipale) în bugetul local de nivelul II   | 141232                       | 3000,0    |
| Arenda terenurilor cu altă destinație decât cea agricolă încasată în bugetul local de nivelul II   | 141532                       | 29277,0   |
| Plata pentru certificatele de urbanism și autorizările de construire sau desființare încasată în bugetul local de nivelul II   | 142214                       | 1600,0    |
| Plata pentru locațiunea patrimoniului public încasată în bugetul local de nivelul II   | 142251                       | 8700,0    |
| Amenzi și sancțiuni contravenționale încasate în bugetul local de nivelul II   | 143120                       | 6000,0    |
| Amenzi aplicate de secțiile de supraveghere și control ale traficului rutier   | 143220                       |           |
| <b>2. Defalcări de la impozitele și taxele de stat</b>   |                              | 955625,0  |
| Impozitul pe venitul persoanelor fizice  | 111110,<br>111120,<br>111130 | 809000,0  |
| Taxa pentru folosirea drumurilor de către autovehiculele înmatriculate în Republica Moldova  | 114633                       | 146625,0  |
| <b>3. Încasări de la prestarea serviciilor cu plată</b>  | 142310                       | 58041,4   |
| <b>4. Plata pentru locațiunea bunurilor patrimoniului public</b>   | 142320                       | 16818,5   |
| <b>5. Taxă la cumpărarea valutei străine de către persoanele fizice în casele de schimb valutar</b>  | 142245                       | 9000,0    |
| <b>6. Donațiile voluntare interne pentru instituțiile bugetare</b>   | 144114                       | 2361,5    |
| <b>7. Transferuri</b>  |                              | 1364253,1 |
| Transferuri curente primite cu destinație specială între bugetul de stat și bugetele locale de nivelul II pentru învățământul preșcolar, primar, secundar general, special și complementar | 191111                       | 1281173,8 |
| Transferuri curente primite cu destinație specială între bugetul de stat și bugetele locale de nivelul II pentru asigurarea și asistența socială   | 191112                       | 31511,5   |
| Transferuri curente primite cu destinație specială între bugetul de stat și bugetele locale de nivelul II pentru școli sportive  | 191113                       | 45794,8   |
| Transferuri curente primite cu destinație specială între instituțiile bugetului de stat și instituțiile bugetelor locale de nivelul II   | 191310                       | 5773,0    |

SECRETAR AL MUNICIPIULUI

Valeriu Didencu

Anexa nr. 3

la dispoziția primarului general  
al municipiului Chișinău  
nr. 1129 din 29.12. 2015**Alocațiile de la bugetul municipal repartizate  
autorităților/instituțiilor bugetare**

mii lei

| Descriere   | Grupa<br>principală | Grupa    | Subgrupa | Total cheltuieli |
|---|---------------------|----------|----------|------------------|
| <b>Total cheltuieli</b>   |                     |          |          | <b>2803389,9</b> |
| <b>Servicii de stat cu destinație generală</b>  | <b>01</b>           |          |          | <b>126208,6</b>  |
| <b>Autorități legislative și executive</b>  | <b>01</b>           | <b>1</b> | <b>1</b> | 53497,5          |
| inclusiv:   |                     |          |          |                  |
| Primăria municipiului Chișinău  |                     |          |          | 24767,8          |
| inclusiv pentru cheltuielile ce țin de întreținerea sistemului<br>municipal de înștiințare                                |                     |          |          | 347,0            |
| Pretura sectorului Centru   |                     |          |          | 5268,7           |
| inclusiv cheltuieli ce țin de demolarea construcțiilor<br>neautorizate și amenajarea teritoriului                         |                     |          |          | 1000,0           |
| Pretura sectorului Ciocana  |                     |          |          | 4761,4           |
| inclusiv cheltuieli ce țin de demolarea construcțiilor<br>neautorizate și amenajarea teritoriului                         |                     |          |          | 1000,0           |
| Pretura sectorului Râșcani  |                     |          |          | 5276,2           |
| inclusiv cheltuieli ce țin de demolarea construcțiilor<br>neautorizate și amenajarea teritoriului                         |                     |          |          | 1000,0           |
| Pretura sectorului Botanica   |                     |          |          | 5448,2           |
| inclusiv cheltuieli ce țin de demolarea construcțiilor<br>neautorizate și amenajarea teritoriului                         |                     |          |          | 1000,0           |
| Pretura sectorului Buiucani   |                     |          |          | 5457,0           |
| inclusiv cheltuieli ce țin de demolarea construcțiilor<br>neautorizate și amenajarea teritoriului                         |                     |          |          | 1000,0           |
| Mijloace cu destinație specială pentru executarea documentelor<br>judecătorești   |                     |          |          | 2518,2           |
| <b>Servicii bugetar-fiscale</b>   | <b>01</b>           | <b>1</b> | <b>2</b> | 7732,0           |
| inclusiv:   |                     |          |          |                  |
| Direcția generală finanțe   |                     |          |          | 7732,0           |
| <b>Alte servicii cu destinație generală (fondul de rezervă)</b>   | <b>01</b>           | <b>6</b> | <b>9</b> | 10000,0          |
| <b>Serviciul datoriei</b>   | <b>01</b>           | <b>7</b> |          | 54979,1          |
| inclusiv:   |                     |          |          |                  |
| serviciul datoriei interne  | 01                  | 7        | 1        | 2146,6           |
| serviciul datoriei externe  | 01                  | 7        | 2        | 52832,5          |
| <b>Apărarea națională</b>   | <b>02</b>           | <b>5</b> | <b>9</b> | <b>1657,2</b>    |
| inclusiv:   |                     |          |          |                  |
| Centrul militar al municipiului Chișinău  |                     |          |          | 877,2            |
| Direcția sănătății  |                     |          |          | 780,0            |
| <b>Servicii în domeniul economiei</b>   | <b>04</b>           |          |          | <b>464649,1</b>  |
| <b>Alte servicii în domeniul agriculturii, gospodăriei silvice,<br/>gospodăriei piscicole și gospodăriei de vânătoare</b> | <b>04</b>           | <b>2</b> | <b>9</b> | <b>494,9</b>     |
| inclusiv:   |                     |          |          |                  |
| Direcția agricultură și alimentație   |                     |          |          | 494,9            |

|  |           |          |          |                  |
|--|-----------|----------|----------|------------------|
| <b>Alte servicii în domeniul construcțiilor</b>  | <b>04</b> | <b>4</b> | <b>9</b> | <b>10909,1</b>   |
| inclusiv:  |           |          |          |                  |
| Direcția generală arhitectură, urbanism și relații funciare  |           |          |          | 10909,1          |
| <b>Transport</b>   | <b>04</b> | <b>5</b> | <b>1</b> | <b>620675,7</b>  |
| inclusiv:  |           |          |          |                  |
| Direcția generală transport public și căi de comunicație   |           |          |          |                  |
| <i>Menținerea și construcția drumurilor</i>  | 04        | 5        | 1        | 363723,1         |
| <i>inclusiv din contul surselor externe</i>  |           |          |          | 133142,1         |
| <i>Transportul rutier (subsidii pentru transportul public)</i>   | 04        | 5        | 1        | 252000,0         |
| dintre care:   |           |          |          |                  |
| Regia transport electric   |           |          |          | 155000,0         |
| inclusiv:  |           |          |          |                  |
| pentru asamblarea și reutilizarea troleibuzelor prin dotarea cu sistem de propulsie autonomă   |           |          |          | 60000,0          |
| Parcul urban de autobuze   |           |          |          | 97000,0          |
| <i>Alte servicii în domeniul transportului (întreținerea aparatului administrativ)</i>   | <b>04</b> | <b>5</b> | <b>9</b> | <b>4952,6</b>    |
| <b>Alte activități economice</b>   | <b>04</b> | <b>9</b> | <b>9</b> | <b>9964,1</b>    |
| inclusiv:  |           |          |          |                  |
| Direcția generală economie, reforme și relații patrimoniale  |           |          |          | 6586,1           |
| Direcția generală comerț, alimentație publică și prestări servicii   |           |          |          | 3378,0           |
| inclusiv subsidii pentru Î.M. „Binefăcătorul”  |           |          |          | 286,0            |
| <b>Servicii generale economice și comerciale</b>   | <b>04</b> | <b>1</b> | <b>1</b> | <b>-177394,7</b> |
| realizarea clădirilor  |           |          |          | -8700,0          |
| realizarea terenurilor   |           |          |          | -168694,7        |
| <b>Protecția mediului</b>  | <b>05</b> | <b>3</b> | <b>0</b> | <b>512,4</b>     |
| inclusiv:  |           |          |          |                  |
| Direcția socio-ecologică   |           |          |          | 512,4            |
| <b>Gospodăria de locuințe și gospodăria serviciilor comunale</b>   | <b>06</b> |          |          | <b>236707,2</b>  |
| inclusiv:  |           |          |          |                  |
| <b>Gospodăria de locuințe</b> (Direcția generală locativ-comunală și amenajare)  | <b>06</b> | <b>1</b> | <b>0</b> | <b>69135,0</b>   |
| <b>Dezvoltare comunală și amenajare</b>  | <b>06</b> | <b>2</b> | <b>0</b> | <b>67515,6</b>   |
| dintre care:   |           |          |          |                  |
| Direcția generală locativ-comunală și amenajare  |           |          |          | 67515,6          |
| <b>Iluminatul străzilor</b>  | <b>06</b> | <b>4</b> | <b>0</b> | <b>94316,0</b>   |
| <b>Alte servicii în domeniul gospodăriei de locuințe și gospodăriei serviciilor comunale</b> (Direcția generală locativ-comunală și amenajare - întreținerea aparatului administrativ) | <b>06</b> | <b>9</b> | <b>9</b> | <b>5740,6</b>    |

|   |    |   |   |          |
|---|----|---|---|----------|
| Fondul de susținere pentru implementarea și suplimentarea unor activități și articole de cheltuieli |    |   |   | 7595,8   |
| Mijloace cu destinație specială pentru majorarea normelor de alimentație gratuită a copiilor        |    |   |   | 1414,5   |
| <i>Învățământ primar</i>  | 09 | 1 | 2 | 45786,5  |
|   |    |   |   |          |
|   |    |   |   |          |
| Direcția generală educație, tineret și sport  |    |   |   | 7507,0   |
| Direcția educație, tineret și sport a sectorului Centru   |    |   |   | 1537,8   |
| Direcția educație, tineret și sport a sectorului Ciocana  |    |   |   | 17937,3  |
| Direcția educație, tineret și sport a sectorului Botanica   |    |   |   | 6981,6   |
| Direcția educație, tineret și sport a sectorului Buiucani   |    |   |   | 2142,5   |
| Instituțiile cu autonomie financiară  |    |   |   | 7527,6   |
| Mijloace cu destinație specială pentru majorarea normelor de alimentație gratuită a elevilor        |    |   |   | 2152,7   |
| <i>Învățământ gimnazial</i>   | 09 | 2 | 1 | 104788,1 |
| Direcția generală educație, tineret și sport  |    |   |   | 22900,7  |
| Direcția educație, tineret și sport a sectorului Centru   |    |   |   | 35817,9  |
| Direcția educație, tineret și sport a sectorului Ciocana  |    |   |   | 3102,9   |
| Direcția educație, tineret și sport a sectorului Râșcani  |    |   |   | 13904,7  |
| Direcția educație, tineret și sport a sectorului Botanica   |    |   |   | 20520,0  |
| Direcția educație, tineret și sport a sectorului Buiucani   |    |   |   | 1914,5   |
| Instituțiile cu autonomie financiară  |    |   |   | 3061,4   |
| Mijloace cu destinație specială pentru majorarea normelor de alimentație gratuită a elevilor        |    |   |   | 3566,0   |
| <i>Învățământ liceal</i>  | 09 | 2 | 2 | 683902,0 |
| Direcția generală educație, tineret și sport  |    |   |   | 132117,0 |
| Direcția educație, tineret și sport a sectorului Centru   |    |   |   | 28732,4  |
| Direcția educație, tineret și sport a sectorului Ciocana  |    |   |   | 32297,5  |
| Direcția educație, tineret și sport a sectorului Râșcani  |    |   |   | 77624,3  |
| Direcția educație, tineret și sport a sectorului Botanica   |    |   |   | 93242,4  |
| Direcția educație, tineret și sport a sectorului Buiucani   |    |   |   | 35323,7  |
| Instituțiile cu autonomie financiară  |    |   |   | 244896,6 |
| Suma componentei municipale și alocații bugetare prevăzute pentru procesul educațional              |    |   |   | 9495,3   |
| Mijloace prevăzute pentru educația incluzivă  |    |   |   | 7150,4   |
| Mijloace prevăzute pentru clasele cu profil pe perioada septembrie - decembrie                      |    |   |   | 0,0      |
| Mijloace cu destinație specială pentru majorarea normelor de alimentație gratuită a elevilor        |    |   |   | 23022,4  |
| <i>Învățământ nedefinit după nivel</i>  | 09 | 5 | 0 | 126403,5 |
| Direcția generală educație, tineret și sport  |    |   |   | 10766,0  |
| Direcția educație, tineret și sport a sectorului Centru   |    |   |   | 10242,6  |
| Direcția educație, tineret și sport a sectorului Ciocana  |    |   |   | 3691,5   |
| Direcția educație, tineret și sport a sectorului Râșcani  |    |   |   | 8767,5   |
| Direcția educație, tineret și sport a sectorului Botanica   |    |   |   | 8662,7   |
| Direcția educație, tineret și sport a sectorului Buiucani   |    |   |   | 7654,1   |
| Direcția cultură  |    |   |   | 38946,2  |
| Direcția municipală pentru protecția drepturilor copilului  |    |   |   | 10600,0  |
| Instituțiile cu autonomie financiară  |    |   |   | 1489,8   |



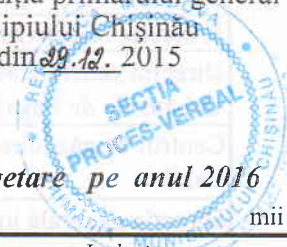
|   |           |   |   |                  |
|---|-----------|---|---|------------------|
| <b>Ocrotirea sănătății</b>  | <b>07</b> |   |   | <b>63723,4</b>   |
| inclusiv:   |           |   |   |                  |
| Direcția sănătății  |           |   |   | 52778,3          |
| <i>Servicii de sănătate publică (programe municipale în domeniu)</i>  | 07        | 4 | 0 | 7380,0           |
| <i>Alte servicii în domeniul ocrotirii sănătății (dotarea tehnică, reparații capitale)</i>                                | 07        | 6 | 9 | 44170,0          |
| <i>Administrare în domeniul ocrotirii sănătății (întreținerea aparatului administrativ)</i>                               | 07        | 6 | 1 | 1228,3           |
| <i>Servicii de recuperare a sănătății (Centrul municipal de plasament și reabilitare a copiilor de vârstă fragedă)</i>    | 07        | 3 | 4 | 10945,1          |
| <b>Cultură, sport, tineret, culte și odihnă</b>   | <b>08</b> |   |   | <b>131465,2</b>  |
| inclusiv:   |           |   |   |                  |
| <i>Servicii în domeniul culturii</i>  | 08        | 6 | 2 | 77371,7          |
| dintre care:  |           |   |   |                  |
| Direcția cultură  |           |   |   | 56387,5          |
| inclusiv:   |           |   |   |                  |
| activitatea de bază   |           |   |   | 44770,3          |
| subsidii pentru Teatrul municipal de păpuși "Guguță"  |           |   |   | 3419,4           |
| subsidii pentru Teatrul municipal Satiricus "I. L. Caragiale"   |           |   |   | 7355,6           |
| subsidii pentru Teatrul unui actor  |           |   |   | 150,2            |
| subsidii pentru Teatrul municipal de marionete  |           |   |   | 175,0            |
| subsidii pentru întreținerea Î.M. Centrul Național de Creație „Satul Moldovenesc - Buciumul”                              |           |   |   | 517,0            |
| Instituția științifică de culturalizare și instruire "Grădina Zoologică"  |           |   |   | 17800,0          |
| Primăria municipiului Chișinău  |           |   |   | 1555,0           |
| Pretura sectorului Centru   |           |   |   | 369,6            |
| Pretura sectorului Ciocana  |           |   |   | 250,0            |
| Pretura sectorului Râșcani  |           |   |   | 321,2            |
| Pretura sectorului Botanica   |           |   |   | 286,6            |
| Pretura sectorului Buiucani   |           |   |   | 401,8            |
| Mijloace cu destinație specială pentru proiecte culturale   |           |   |   | 1500,0           |
| <i>Alte servicii în domeniul culturii, cultelor și odihnei (întreținerea aparatului administrativ - Direcția cultură)</i> | 08        | 6 | 1 | 688,7            |
| <i>Servicii de sport și cultură fizică</i>  | 08        | 1 | 2 | 49804,8          |
| inclusiv:   |           |   |   |                  |
| Direcția generală educație, tineret și sport  | 08        | 1 | 2 | 45227,9          |
| Școala specializată pentru copii și tineret a rezervelor olimpice de polo pe apă „Delfin”                                 | 08        | 1 | 2 | 4576,9           |
| <i>Servicii pentru tineret</i>  | 08        | 1 | 3 | 2100,0           |
| inclusiv:   |           |   |   |                  |
| Direcția generală educație, tineret și sport  | 08        | 1 | 3 | 2100,0           |
| <b>Învățământ</b>   | <b>09</b> |   |   | <b>1446857,8</b> |
| <i>Educație timpurie</i>  | 09        | 1 | 1 | 435280,1         |
| Direcția generală educație, tineret și sport  |           |   |   | 2071,6           |
| Direcția educație, tineret și sport a sectorului Centru   |           |   |   | 56231,2          |
| Direcția educație, tineret și sport a sectorului Ciocana  |           |   |   | 79488,6          |
| Direcția educație, tineret și sport a sectorului Râșcani  |           |   |   | 92292,4          |
| Direcția educație, tineret și sport a sectorului Botanica   |           |   |   | 104784,2         |
| Direcția educație, tineret și sport a sectorului Buiucani   |           |   |   | 77907,2          |
| Instituțiile cu autonomie financiară  |           |   |   | 13494,6          |

|   |           |   |   |                 |
|---|-----------|---|---|-----------------|
| Mijloace cu destinație specială pentru organizarea odihnei de vară                      |           |   |   | 25583,1         |
| <i>Servicii afiliate învățământului</i>   | 09        | 6 | 0 | 45122,3         |
| Direcția generală educație, tineret și sport  |           |   |   | 20680,0         |
| Direcția educație, tineret și sport a sectorului Centru                                 |           |   |   | 4820,0          |
| Direcția educație, tineret și sport a sectorului Ciocana                                |           |   |   | 4360,0          |
| Direcția educație, tineret și sport a sectorului Râșcani                                |           |   |   | 4596,3          |
| Direcția educație, tineret și sport a sectorului Botanica                               |           |   |   | 6706,0          |
| Direcția educație, tineret și sport a sectorului Buiucani                               |           |   |   | 3960,0          |
| <i>Alte servicii în domeniul învățământului (întreținerea aparatului administrativ)</i> | 9         | 8 | 9 | 5575,3          |
| inclusiv:   |           |   |   |                 |
| Direcția generală educație, tineret și sport  |           |   |   | 4367,1          |
| Direcția educație, tineret și sport a sectorului Centru                                 |           |   |   | 237,2           |
| Direcția educație, tineret și sport a sectorului Ciocana                                |           |   |   | 215,9           |
| Direcția educație, tineret și sport a sectorului Râșcani                                |           |   |   | 271,9           |
| Direcția educație, tineret și sport a sectorului Botanica                               |           |   |   | 231,5           |
| Direcția educație, tineret și sport a sectorului Buiucani                               |           |   |   |                 |
| Direcția educație, tineret și sport a sectorului Buiucani                               |           |   |   | 251,7           |
| <b>Protecție socială</b>  | <b>10</b> |   |   | <b>216609,0</b> |
| <i>Protecție în caz de incapacitate de muncă</i>  | 10        | 1 | 2 | 70672,0         |
| Direcția generală asistență socială, total  |           |   |   | 57242,2         |
| inclusiv:   |           |   |   |                 |
| - servicii de deservire socială la domiciliu  |           |   |   | 14173,5         |
| - servicii de asistență socială comunitară  |           |   |   | 7586,2          |
| - activitatea felcerilor-proteziști   |           |   |   | 311,7           |
| - Serviciul asistență personală   |           |   |   | 9978,4          |
| - Serviciul social „Echipa mobilă”  |           |   |   | 893,1           |
| - Serviciul de plasament familial pentru adulți   |           |   |   |                 |
| - compensații pentru serviciile de transport  |           |   |   | 24299,3         |
| Direcția municipală pentru protecția drepturilor copilului, total                       |           |   |   | 11827,3         |
| inclusiv:   |           |   |   |                 |
| - servicii de asistență socială comunitară  |           |   |   | 888,5           |
| - Serviciul asistență personală   |           |   |   | 9180,9          |
| - Serviciul social „Echipa mobilă”  |           |   |   | 402,5           |
| - Serviciul social „Casă comunitară”  |           |   |   | 1355,4          |
| - prestarea altor tipuri de servicii sociale unor categorii de populație                |           |   |   |                 |
| Centrul de zi și activități „Start”   |           |   |   | 1602,5          |
| <i>Protecția familiei și a copiilor</i>   | 10        | 4 | 0 | 20259,7         |
| Direcția municipală pentru protecția drepturilor copilului, total                       |           |   |   | 20259,7         |
| inclusiv:   |           |   |   |                 |
| - susținerea caselor de copii de tip familial   |           |   |   | 472,0           |
| - întreținerea centrelor de asistență socială de zi pentru copii                        |           |   |   | 3412,7          |
| - întreținerea centrelor de asistență socială de plasament pentru copii                 |           |   |   | 5669,3          |
| - servicii de asistență parentală profesionistă   |           |   |   | 3518,4          |
| - Serviciul de sprijin pentru familii și copii  |           |   |   | 70,4            |
| - compensații nominative pentru unele categorii de populație                            |           |   |   | 548,1           |
| - susținerea copiilor rămași fără îngrijire părintească                                 |           |   |   | 6568,8          |

|  |           |          |          |                 |
|--|-----------|----------|----------|-----------------|
| <i>Protecție împotriva excluziunii sociale</i>   | <b>10</b> | <b>7</b> | <b>0</b> | <b>71885,2</b>  |
| Direcția generală asistență socială (ajutoare pensionarilor la sărbătorile de Paști)                             |           |          |          | 7000,0          |
| Centrul de găzduire și orientare pentru persoanele fără domiciliu stabil   |           |          |          | 2835,9          |
| Direcția generală locativ-comunală și amenajare (compensații pentru încălzirea locuințelor)                      |           |          |          | 38276,3         |
| Fondul municipal de susținere socială a populației   |           |          |          | 23773,0         |
| <i>Protecția persoanelor în etate</i>  | <b>10</b> | <b>2</b> | <b>0</b> | <b>40000,0</b>  |
| Direcția generală asistență socială (compensații de 70 lei pentru transport, conform deciziei CMC)               |           |          |          | 40000,0         |
| <i>Alte servicii de protecție socială</i>  | <b>10</b> | <b>9</b> | <b>9</b> | <b>5305,9</b>   |
| Direcția generală asistență socială, total   |           |          |          | 4018,6          |
| inclusiv:  |           |          |          |                 |
| - compensarea cheltuielilor legate de organizarea funeraliilor veteranilor                                       |           |          |          | 25,0            |
| - serviciile cantinelor de ajutor social   |           |          |          | 3993,6          |
| Direcția generală educație, tineret și sport   |           |          |          | 407,3           |
| Primăria municipiului Chișinău (rambursarea dobânzii la creditele ipotecare pentru angajații din sfera bugetară) |           |          |          | 880,0           |
| <i>Administrare în domeniul protecției sociale (întreținerea aparatului administrativ)</i>                       | <b>10</b> | <b>9</b> | <b>1</b> | <b>8486,2</b>   |
| inclusiv:  |           |          |          |                 |
| Direcția generală asistență socială  |           |          |          | 4062,7          |
| Direcția municipală pentru protecția drepturilor copilului   |           |          |          | 4423,5          |
| <b>Cheltuieli pentru programul de reparații și investiții capitale</b>   |           |          |          | <b>115000,0</b> |

SECRETAR AL MUNICIPIULUI

Valeriu Didencu



**SINTEZA**

**veniturilor colectate de autoritățile/instituțiile bugetare pe anul 2016**

mii lei

| Nr. d/o | Denumirea autorității/ instituției bugetare   | Venituri (total) | Inclusiv                                      |  |  |
|---------|---|------------------|---|--|--|
|         |   |                  | Încasări de la prestarea serviciilor cu plată | Plata pentru locațiunea bunurilor patrimoniului public | Donații voluntare interne pentru instituțiile bugetare |
|         | 1   | 2                | 3   | 4  | 5  |
| 1       | Primăria municipiului Chișinău  | 1401,9           | 120,0   | 1281,9   |  |
| 2       | Pretura sectorului Centru   | 363,0            |   | 270,0  | 93,0   |
| 3       | Pretura sectorului Ciocana  | 240,0            |   |  | 240,0  |
| 4       | Pretura sectorului Râșcani  | 520,0            |   |  | 520,0  |
| 5       | Pretura sectorului Botanica   | 395,0            |   | 335,0  | 60,0   |
| 6       | Pretura sectorului Buiucani   | 750,0            |   | 750,0  |  |
| 7       | Direcția generală economie, reforme și relații patrimoniale                                       | 1550,0           | 900,0   | 650,0  |  |
| 8       | <i>Instituțiile de învățământ municipale</i>  | 53743,0          | 45258,1                                       | 7096,4   | 1388,5   |
|         | inclusiv:   |                  |   |  |  |
| 8.1     | Direcția generală educație, tineret și sport  | 2678,0           | 1746,0  | 887  | 45   |
| 8.2     | Direcția educație, tineret și sport a sectorului Centru   | 4691,6           | 4265,9  | 325,7  | 100  |
| 8.3     | Direcția educație, tineret și sport a sectorului Ciocana  | 8158,2           | 7665,6  | 492,6  |  |
| 8.4     | Direcția educație, tineret și sport a sectorului Râșcani  | 11791,5          | 9700,2  | 1280,8   | 810,5  |
| 8.5     | Direcția educație, tineret și sport a sectorului Botanica   | 9312,6           | 8565,7  | 473,9  | 273  |
| 8.6     | Direcția educație, tineret și sport a sectorului Buiucani   | 6392,9           | 6170,0  | 222,9  |  |
| 8.7     | Direcția cultură (școlile de muzică)  | 5416,2           | 5400,0  | 16,2   |  |
| 8.8     | Direcția municipală pentru protecția drepturilor copilului  | 100,0            |   |  | 100  |
| 8.9     | Instituțiile cu autonomie financiară  | 5118,9           | 1661,6  | 3397,3   | 60   |
| 8.10    | Școala de polo pe apă „Delfin”  | 83,1             | 83,1  |  |  |
| 9       | Direcția municipală pentru protecția drepturilor copilului (grupa principală „Protecție socială”) | 186,0            |   | 186,0  |  |
| 10      | Direcția cultură (grupa principală „Cultura”)   | 1665,2           |   | 1665,2   |  |

|    |  |                |                |                |               |
|----|--|----------------|----------------|----------------|---------------|
| 11 | Direcția generală educație, tineret și sport (școlile sportive)    | 1686,0         | 422,0          | 1204,0         | 60,0          |
| 12 | I.Ș.C.I. "Grădina Zoologică"                                       | 4800,0         | 4800,0         |                |               |
| 13 | Direcția sănătății   | 25,0           | 25,0           |                |               |
| 14 | Direcția generală arhitectură, urbanism și relații funciare        | 4550,0         | 4550,0         |                |               |
| 15 | Direcția generală transport public și căi de comunicație           | 586,3          | 586,3          |                |               |
| 16 | Direcția generală locativ - comunală și amenajare                  | 3960,0         | 580,0          | 3380,0         |               |
| 17 | Direcția generală comerț, alimentație publică și prestări servicii | 800,0          | 800,0          |                |               |
|    | <b>Total venituri</b>  | <b>77221,4</b> | <b>58041,4</b> | <b>16818,5</b> | <b>2361,5</b> |

SECRETAR AL MUNICIPIULUI

Valeriu Didencu



**Alocațiile bugetare pe anul 2016**

**destinate pentru achitarea și deservirea împrumuturilor contractate și a garanțiilor acordate**

| Nr. d/o | Denumirea indicatorilor   | Valuta conform contractului | Numărul și data deciziei Consiliului municipal Chișinău | Aprobat în buget | inclusiv:                      |  |
|---------|---|-----------------------------|---|------------------|--------------------------------|--|
|         |   |                             |   |                  | rambursarea sumei de principal | deservirea creditului (dobânzi, taxe, comisioane către creditor) |
| 1       | Contractul nr. 02 din 12.08.2008 de recreditare a împrumutului acordat de Banca de Dezvoltare a Consiliului Europei, în sumă de 3235,56 mii euro, destinat pentru construcția locuințelor sociale, încheiat între Ministerul Finanțelor și Consiliul municipal Chișinău                       | mii euro                    | nr. 12/18 din 17.07.2008                                | 311,1            | 215,7                          | 95,4   |
|         |   | mii lei                     |   | <b>6532,6</b>    | <b>4529,8</b>                  | <b>2002,8</b>  |
| 2       | Acordul de garanție și susținere a proiectului nr. 39988 din 12.08.2010, în sumă de 5000 mii euro, încheiat între Primăria municipiului Chișinău, Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare și I.M. „RTE”, pentru modernizarea sistemului de transport public în municipiul Chișinău | mii euro                    | nr. 10/1 și nr. 10/2 din 05.08.2010                     | 768,7            | 588,2                          | 180,5  |
|         |   | mii lei                     |   | <b>16142,7</b>   | <b>12352,2</b>                 | <b>3790,5</b>  |
| 3       | Contractul de finanțare FI N 25.770 nr. 2009-0161 din 13.10.2010, în sumă de 5000 mii euro, încheiat între Banca Europeană de Investiții și Primăria municipiului Chișinău, pentru modernizarea sistemului de transport public în municipiul Chișinău   | mii euro                    | nr. 13/42 din 28.10.2010                                | 733,7            | 454,5                          | 279,2  |
|         |   | mii lei                     |   | <b>15408,1</b>   | <b>9545,4</b>                  | <b>5862,7</b>  |
| 4       | Contractul de împrumut nr. 29484 din 15.11.2010, în sumă de 10000,0 mii dolari, încheiat între Primăria municipiului Chișinău și Corporația Financiară Internațională, pentru construcția rețelelor de apeduct, canalizare și reparație a drumurilor în municipiul Chișinău                   | mii dolari SUA              | nr. 13/43 din 28.10.2010                                | 1713,1           | 1359,4                         | 353,7  |
|         |   | mii lei                     |   | <b>34946,8</b>   | <b>27731,3</b>                 | <b>7215,5</b>  |
| 5       | Contractul de împrumut nr. 42218 din 02.12.2011, încheiat între Primăria municipiului Chișinău și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare (FSEV), în sumă de 1400 mii euro, pentru reabilitarea străzilor centrale și modernizarea iluminatului public                             | mii euro                    | nr. 1/3 din 25.01.2012                                  | 2285,8           | 1461,8                         | 824,0  |
|         |   | mii lei                     |   | <b>48001,8</b>   | <b>30697,8</b>                 | <b>17304,0</b>   |
| 6       | Contractul de împrumut nr. 42218 din 02.12.2011, încheiat între Primăria municipiului Chișinău și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare, în sumă de 10300 mii euro, pentru reabilitarea străzilor centrale și modernizarea iluminatului public                                   | mii euro                    | nr. 1/3 din 25.01.2012                                  | 292,2            | 197,1                          | 95,1   |
|         |   | mii lei                     |   | <b>6136,3</b>    | <b>4140,0</b>                  | <b>1996,3</b>  |

|                       |   |                              |                            |                  |                  |
|-----------------------|---|------------------------------|----------------------------|------------------|------------------|
| 7                     | Contractul de finanțare nr. FI no. 81.429 din 21.09.2012, încheiat între Primăria municipiului Chișinău și Banca Europeană de Investiții, în sumă de 10300 mii euro, pentru reabilitarea străzilor centrale și modernizarea iluminatului public   | mii euro<br>mii lei          | nr. 3/5 din<br>02.04.2013  | 618,0<br>12978,0 | 618,0<br>12978,0 |
| 8                     | Contractul de recreditare a împrumutului acordat de Agenția Japoneză de Cooperare Internațională, în sumă de 896943 mii JPY, destinat finanțării proiectului de îmbunătățire a serviciilor medicale, încheiat între Ministerul Finanțelor și Consiliul municipal Chișinău   | mii yeni japonezi<br>mii lei | nr. 1/4 din<br>17.03.2015  | 896,9<br>143,8   | 896,9<br>143,8   |
| 9                     | Acordul de garanție, compensare și susținere a proiectului nr. 44027 din 07.02.2014, încheiat între Primăria municipiului Chișinău, S.A. „Apă-Canal Chișinău” și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare, în sumă de 24000,0 mii euro, pentru îmbunătățirea serviciilor de aprovizionare cu apă și tratare a apelor uzate în municipiul Chișinău | mii euro<br>mii lei          | nr. 3/5 din<br>19.05.2015  | 108,0<br>2268,0  | 108,0<br>2268,0  |
| 10                    | Contractul de garanție, despăgubire și suport al proiectului nr. 81436 din 07.02.2014, încheiat între Primăria municipiului Chișinău, S.A. „Apă-Canal Chișinău” și Banca Europeană de Investiții, în sumă de 24000,0 mii euro, pentru îmbunătățirea serviciilor de aprovizionare cu apă și tratare a apelor uzate în municipiul Chișinău                    | mii euro<br>mii lei          | nr. 3/5 din<br>19.05.2015  | 67,5<br>1417,5   | 67,5<br>1417,5   |
| 11                    | Contractele de fidejusiune nr. 1-23, încheiate între Primăria municipiului Chișinău și BC „Moldindconbank” SA, în sumă de 88005326 lei, pentru schimbarea ferestrelor din casele scării blocurilor de locuințe  | mii lei                      | nr. 6/23 din<br>02.10.2014 | 2998,6           | 2998,6           |
| <b>Total, mii lei</b> |   |                              |                            | <b>146974,2</b>  | <b>91995,1</b>   |

Notă: Calculul efectuat pentru bugetul anului 2016 la cursul valutar recomandat de Ministerul Finanțelor.

1 dolar - 20,4 lei; 1 euro - 21,0 lei; 100 yeni japonezi - 16,0300 lei

SECRETAR AL MUNICIPIULUI

Valeriu Didencu